

Хувийн мэдээллийн бодлого

Сүүлд шинэчилсэн: [2025-11-28]

Хариуцагч байгууллага: Erdenes Tavantolgoi JSC ("ЕТТ")

Холбоо барих: Email: [website@ett.mn]

Phone: [+976 7505 5555] Address: [Finance Center, Chingeltei district, 1st khoroo, Jigjidjav-8, Ulaanbaatar-15160]

1. Танилцуулга

Энэ бодлого нь та [www.ett.mn](#) ("Сайт")-д зочлох, эсвэл бидэнтэй харилцах үед таны хувийн мэдээллийг бид хэрхэн **цуглуулах, ашиглах, хадгалах, хуваалцах** талаар тайлбарлана. Та энэ бодлогыг хүлээн зөвшөөрөхгүй бол Үйлчилгээг ашиглахаас татгалзана уу.

2. Бодлогын өөрчлөлт

Бид энэхүү бодлогыг үе шаттай шинэчилж болно. Шинэчлэлтийг Сайтын Privacy Policy хэсэгт байрлуулна.

3. Бидний цуглуулдаг мэдээлэл

(a) Та санал хүсэлт болон бусад асуудлаар холбогдох үедээ өгөх мэдээлэл

- Овог Нэр
- Хаяг
- И-мэйл
- Утас
- Харилцагчийн санал хүсэлт, мессеж

(b) Автоматаар цуглуулах мэдээлэл

- IP хаяг, браузер/төхөөрөмжийн мэдээлэл, лог файлууд
- Ашиглалтын өгөгдөл: үзсэн хуудас, дарсан товч, сессийн үргэлжлэх хугацаа
- Күүки ба төстэй технологи (Cookie бодлогыг үзнэ үү)

(c) Гуравдагч талаас цуглуулах мэдээлэл

- Аналитик (Google Analytics)
- Бусад

4. Ашиглах зорилго

- Үйлчилгээг хүргэх, сайжруулах, алдааг засах
- Харилцаа холбоо (мэдэгдэл, санал хүмэлт)
- Аюулгүй байдал хангах, фродаас урьдчилан сэргийлэх
- Хууль эрх зүйн үүрэг биелүүлэх

5. Хуваалцах

- Үйлчилгээ үзүүлэгчид: хостинг, аналитик, имэйл
 - Хуулийн байгууллага: хуульд заасан тохиолдолд
 - Харьяа нэгж/түншүүд: зөвхөн үйл ажиллагааны шаардлагаар
- Бид таны хувийн мэдээллийг зарахгүй. Мөн бусад шалтгаанаар задруулахгүй болно

6. Хадгалалт

Мэдээллийг зорилгодоо шаардлагатай хугацаанд хадгална. Хугацаа дуусмагц аюулгүйгээр устгах.

7. Аюулгүй байдал

Техникийн, байгууллагын хамгаалалтын арга хэмжээ (шифрлэлт, лог аудит) авч хэрэгжүүлнэ. Гэвч 100% баталгаа өгч чадахгүй.

8. Хүүхдийн мэдээлэл

Манай сайт нь бүх насныханд зориулагдсан.

9. Таны эрхүүд (дэлгэрэнгүй)

Эрхүүд нь хэрэглэгчийн байрлаж буй улс, хэрэгжих хууль тогтоомжоос шалтгаална. Та дараах эрхүүдийг хэрэгжүүлэх хүсэлтийг [\[website@ett.mn\]](#) хаягаар илгээнэ үү. Бид ихэвчлэн **30 хоногийн** дотор хариу өгнө (шаардлагатай бол 30 хоногоор сунгаж болно).

- Хандалт авах эрх (Access):** Манай хадгалж буй таны хувийн мэдээллийн хуулбарыг авах.

- Засварлуулах эрх (Rectification): Буруу/төгс бус, хэтэрхий хуучирсан мэдээллийг засуулах.
- Устгуулах эрх (Erasure): Хууль ёсны үндэслэлтэй тохиолдолд устгуулах ("мартагдах эрх").
- Хязгаарлуулах эрх (Restriction): Боловсруулалтыг түр хязгаарлуулах.
- Do Not Track / GPC дохио: Хөтчийн Global Privacy Control (GPC) зэрэг дохиог хүндэтгэх бодлогыг хэрэгжүүлэхийг чармайна (таны орон нутгийн хуульд холбогдох бол)

Таны хүсэлтийг баталгаажуулах: Бид таны хүнийг таних зорилгоор тодорхой мэдээллийг нэхэж магадгүй.

10. Олон улсын дамжуулалт

Өгөгдлийг өөр улс руу дамжуулах шаардлага гарвал зохистой хамгаалалтын механизмыг (гэрээ, стандарт нөхцөл) ашиглана.

Privacy Policy (English)

Last updated: [2025-11-28]

Controller: Erdenes Tavantolgoi JSC ("ETT")

Contact: Email: [website@ett.mn]

Phone: [+976 7505 5555] Address: [Finance Center, Chingeltei district, 1st khoroo, Jigjidjav-8, Ulaanbaatar-15160]

1. Introduction

This Policy explains how we collect, use, store, and share personal information when you visit www.ett.mn, or communicate with us. By using, you agree to this Policy.

2. Changes

We may update this Policy from time to time. We will post updates on the Privacy Policy section of Site.

3. Information We Collect

(a) Provided by you

Name, contact details, support messages.

(b) Collected automatically

IP, device/browser info, usage logs, cookies and similar technologies.

(c) From third parties

Analytics.

4. How We Use Personal Information

To deliver and improve Services, process orders, communicate (including marketing—opt-out available), ensure security, and comply with law.

5. Sharing

With service providers, legal authorities when required, affiliates/partners for operations. **We do not sell personal information.**

6. Retention

We retain data only as necessary for stated purposes or as required by law.

7. Security

We implement technical and organizational measures but no method is 100% secure.

8. Children

Services are not directed to children under 16 (or local age threshold).

9. Your Rights (Expanded)

Depending on applicable law, you may request: Access, Rectification, Erasure, Restriction, Portability, Objection (including to marketing), Consent withdrawal, Direct marketing opt-out, respect for GPC/Do-Not-Track signals (where applicable), and the right to lodge a complaint with a supervisory authority.

Submit requests to [\[website@ett.mn\]](mailto:website@ett.mn). We typically respond within **30 days** (extendable by 30 days where necessary). We may verify identity and charge a reasonable fee for excessive requests.

10. International Transfers

We use appropriate safeguards (e.g., contractual clauses) for cross-border data transfers.

Үйлчилгээний нөхцөл

Сүүлд шинэчилсэн: [2025-11-25]

Хариуцагч байгууллага: Erdenes Tavantolgoi JSC

1. Хүлээн зөвшөөрөх

Сайтыг ашигласнаар та энэхүү нөхцөлийг хүлээн зөвшөөрнө. Зөвшөөрөхгүй бол Сайт/Үйлчилгээг ашиглахаас татгалзана уу.

2. Аккаунт ба нууцлал

- Бүртгэлийн мэдээллээ үнэн зөв өгнө.
- Сэжигтэй ашиглалтыг бидэнд даруй мэдэгдэнэ.

3. Ашиглах дүрэм ба хориг

Та: хууль зөрчих, бусдын эрхэнд халдах, халдлага/эмзэг мэдээлэл олзлох оролдлого хийх, кодыг зөвшөөрөлгүй задлах, контентыг зөвшөөрөлгүй хуулбарлах, серверт хэт ачаалал үүсгэх автоматжуулалт ашиглахгүй.

4. Контент ба оюуны өмч

Сайт дахь контент, программ хангамж, лого, дизайн нь Erdenes Tavantolgoi JSC эзэмшил. Хувийн, арилжааны бус зорилгоор хязгаарлагдмал ашиглаж болно; бусад тохиолдолд бичгэн зөвшөөрөл шаардлагатай.

5. Гуравдагч талын холбоос

Гуравдагч талын сайтын агуулгад бид хариуцахгүй.

6. Баталгаа үгүй

Үйлчилгээг “байгаагаар нь” хүргэнэ. Ямар нэг **шууд/шууд бус баталгаа** өгөхгүй.

7. Хариуцлагын хязгаар

Хэрэглээнээс үүдэлтэй **шууд бус, тусгай, үр дагаварт** үүсэх хохиролд ЕТТ хариуцлага хүлээхгүй. Хуулиар зөвшөөрсөн хэмжээнд хязгаарлана.

8. Хэрэгжих хууль ба маргаан

Монгол Улсын хууль мөрдөнө. Маргааныг эвлэрлийн замаар шийдвэрлэхийг хичээнэ.

9. Нөхцөлийн өөрчлөлт

Бид нөхцөлийг шинэчилж болно. Өөрчлөлтийн тухай бүр сайтад байрлуулна.

10. Холбоо барих

[\[website@ett.mn\]](mailto:website@ett.mn), [+976 7505 5555], [Finance Center, Chingeltei district, 1st khoroo, Jigjidjav-8, Ulaanbaatar-15160]

Terms of Service (English)

Last updated: [2025-11-25]

Provider: Erdenes Tavantolgoi JSC

1. Acceptance

By using the Site/Services you agree to these Terms. If you do not agree, discontinue use.

2. Accounts & Privacy

Provide accurate registration info; keep credentials secure; notify us of unauthorized use.

3. Acceptable Use

No unlawful, infringing, abusive, exploitative, reverse engineering, unauthorized copying, or automated high-load activities.

4. Content & IP

Site content/software/design are owned by ETT and licensors. Limited, non-transferable, non-exclusive personal license.

5. Third-Party Links

We are not responsible for third-party content/services.

6. Disclaimer

Services are provided “as is” without warranties.

7. Limitation of Liability

ETT is not liable for indirect, incidental, special, consequential damages to the extent permitted by law.

8. Governing Law & Disputes

Laws of Mongolia govern. Disputes resolved amicably.

9. Changes

We may update these Terms and will provide notice of material changes.

10. Contact

[website@ett.mn], [+976 7505 5555], [Finance Center, Chingeltei district, 1st khoroo, Jigjidjav-8, Ulaanbaatar-15160]

Cookie бодлого

Сүүлд шинэчилсэн: [2025-11-28]

1. Cookie гэж юу вэ?

Таны төхөөрөмжид хадгалагдах жижиг файлууд бөгөөд вэбсайт таныг таних, тохиргоог санах, ашиглалтын хэмжилт хийхэд ашиглагдана.

2. Ашигладаг төрлүүд

- **Шаардлагатай (Strictly Necessary):** нэвтрэх, форм, аюулгүй ажиллагаа
- **Аналитик (Performance/Analytics):** ашиглалт, статистик
- **Функциональ (Functional):** хэл/харагдацын тохиргоо санах
- **Маркетинг/зорилтот (Targeting/Advertising):** персонализаци (ашиглавал)

3. Жишээ cookie жагсаалт (солих шаардлагатай)

Cookie	Зорилго	Хугацаа	Эзэмшигч
session_id	Сессийн тогтвортой байдал	Session	ETT
locale	Хэлний тохиргоо	1 жил	ETT
_ga	Аналитик	13 сар	Google
_gid	Аналитик	24 цаг	Google

4. Зөвшөөрөл ба удирдлага

Сайтанд анх зочлоход cookie зөвшөөрлийн баннер гарна. Та **accept/decline**, эсвэл **нарийн тохиргоо** хийх боломжтой. Та дурын үед **[Cookie Settings popup]**-ээр тохиргоогоо шинэчилж, браузерасаа устгаж/хязгаарлаж болно (зарим функц ажиллахгүй байж магадгүй).

5. Do Not Track / GPC

Хөтчийн **Global Privacy Control (GPC)** зэрэг сигналыг хүндэтгэхийг чармайна (таны орон нутгийн хуульд холбогдох бол).

6. Гуравдагч талын cookie

Жишээ: Google Analytics, зарын сүлжээ. Тэдгээрийн бодлоготой танилцана уу:

- Google cookies: <https://policies.google.com/technologies/cookies>
- [Ad network policy URL]

7. Хадгалах хугацаа

Cookie бүр өөр хугацаатай; хугацаа дуусмагц автоматаар устгах/шинэчлэгдэх боломжтой.

8. Холбоо барих

Асуулт, хүсэлтийг [\[website@ett.mn\]](mailto:website@ett.mn) хаягаар илгээнэ үү.

Cookie Policy (English)

Last updated: [2025-11-28]

1. What are cookies?

Small text files stored on your device to recognize you, remember settings, and measure usage.

2. Types we use

- Strictly necessary
- Performance/Analytics
- Functional
- Targeting/Advertising (if used)

3. Example list (replace with actual)

Cookie	Purpose	Duration	Owner
session_id	Session integrity	Session	ETT
locale	Language preference	1 year	ETT
_ga	Analytics	13 months	Google
_gid	Analytics	24 hours	Google
marketing_id	Remarketing	90 days	[Ad network]

4. Consent & control

We display a cookie banner on first visit. You can **accept/decline** or customize settings. Change later via **[Cookie Settings popup]** or your browser (some features may break).

5. Do Not Track / GPC

We endeavor to honor **Global Privacy Control (GPC)** signals where applicable.

6. Third-party cookies

E.g., Google Analytics, ad networks. See:

- Google: <https://policies.google.com/technologies/cookies>

7. Retention

Cookies have varying lifetimes; they expire or refresh as listed.

8. Contact

[\[website@ett.mn\]](mailto:website@ett.mn)